

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 52 (1926)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER

## Pompes centrifuges

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

## Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10 — 100 mm. de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60 — 300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60—2000 mm de colonne d'eau, Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m³/sec.

**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR**



### La courbe de l'enregistreur Siemens est explicite

Elle vous donne une image fidèle du fonctionnement de toutes vos machines. Elle indique chaque défaut de machines, de moteurs ou de réseau, vous montre où vous devez intervenir et où des améliorations d'exploitation sont possibles ou nécessaires. Les enregistreurs Siemens se distinguent par leur grande sécurité de fonctionnement. Ils sont faciles à entretenir et peuvent être adaptés à toutes les conditions d'exploitation.

Les grandeurs suivantes peuvent être enregistrées par les appareils Siemens :

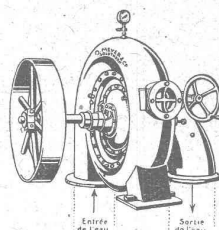
Intensité, tension, puissance, cos.  $\phi$ , fréquence, temps.

Renseignements sans frais ni engagement pour vous.

S. A. des Produits Électrotechniques

**SIEMENS**

ZURICH — BERNE — LAUSANNE



## O. Meyer & Cie, Soleure

### Atelier de Construction p<sup>r</sup> Turbines

**Turbines Pelton**  
**Turbines Francis**  
**Turbines à haute pression pour éclairage électrique**  
de 1 m. jusqu'à 220 m. de chute.

Installations de turbines exécutées ces derniers temps par notre Maison dans les **MOULINS** de MM. :

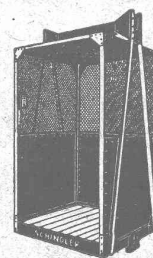
Berset, Autigny (Fribourg); Vallat, Beurnevésin; Schneider, Bätterkinden; Sallin, Villaz-Saint-Pierre; Gerber, Biglen; Betschen & Cie, Fribourg; Bussmann, Olten; Lanzrein, Oberdiessbach; Kohler, Herbligen; Schweizer, Liestal; Müller, Dompiere; Messer, Fraubrunnen; Brönimann, Bière; Bossi, Serrières; Sommer, Oberburg; Moulin, Langnau.

Dans les **FABRIQUES** suivantes :

Fabrique de tabacs Burrus, Boncourt; Fabriques de draps, Langendorf; Tannerie Gerber, à Langnau; Girard Frères, horlogerie, Granches; Juillard & Cie, à Cortébert; Schwarz, tissanderie, Soleure; Adam, vinaigrerie, Soleure; Fritschy, horlogerie, Malleray; Bertschinger & Cie, Lenzbourg; Walliser & Cie, horlogerie, Cormoret.

Dans les **SCIÉRIES** de MM. :

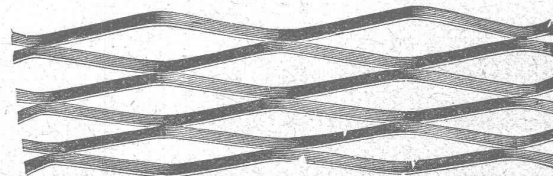
Bohrer, Laufen; Henzi, Attisholz; Steulet, Moutier (Jura); Burkhard, Matzendorf; Strahm, Lamboing; Rossel, Lamboing; Glur, Cortébert; Lehmann, Eggwil; Gurtner, Burgistein; Graf, Ober-Kulm.



Fabrique d'ascenseurs électriques

**Schindler & Cie**  
LUCERNE Fondée en 1874

## MÉTAL DÉPLOYÉ



LAUSANNE

LAUSANNE

**FRANCILLON & Cie, Société anonyme**

## „ALBECO“

Huile pour Automates  
Huile soluble à l'eau  
Huile pour Moteurs  
Huile d'Adhésion  
pr. courroies  
Graisses industrielles

Demandez offres :

Albert Erb & Cie, Bâle

Téléphone B. 31.81

## E. MIAUTON & Cie

### MONTREUX

Nous fabriquons les

**compresseurs d'air**  
**« BRUAND »**

dont la marche est simplement parfaite et silencieuse.

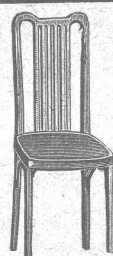
Nous avons en magasin tout l'outillage et fournitures concernant

**l'air comprimé.**

Fouloirs - Machine à enduire  
Marteaux

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies.



## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

### Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinémathogues, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

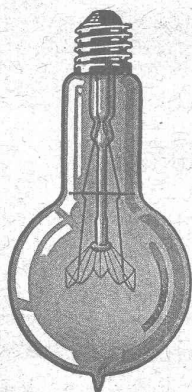
# IMER & DE WURSTEMBERGER

ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets

- N° 96 007 et 96 008, The Autokal Syndicate Limited, pour : « Machine à calculer », et N° 96 009, pour : « Combinaison d'une machine à écrire avec une machine à calculer. »  
N° 106 754 et addition N° 113 492, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé de titrage des textiles et appareil réalisant ce procédé »  
N° 106 771 et addition N° 108 187, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé pour la fabrication de l'arséniate de calcium. »  
N° 96 184, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé de préparation de la saccharine »  
N° 104 462, The British Lighting & Ignition Company Ltd., Ernest Owen Turner & Edward Browne Tuppen, pour : « Aimant permanent rotatif pour magnéto d'allumage. »  
N° 105 285, Gustav Stähle, pour : « Maschine zum selbsttätigen Herstellen von Spiralbohrern. »

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.



## LAMPES à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S.A.**  
**GOLDAU (Suisse)**

## Manufacture de Papiers BAUMGARTNER & C°

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

Cendres & Métaux S.A.

Succ. de  
Aufranc & C° S.A.

Bienne

**Soudure argent**  
pour  
tout usage  
(env. 50 sortes.)  
Or - Argent - Platine

## Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole supérieure  
d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique  
au Bureau fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

Corraterie, 13 GENÈVE Corraterie, 31  
Téléphone Stand 79.20

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. - Dans toutes les librairies  
:: PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER ::

**Imprimerie La Concorde**

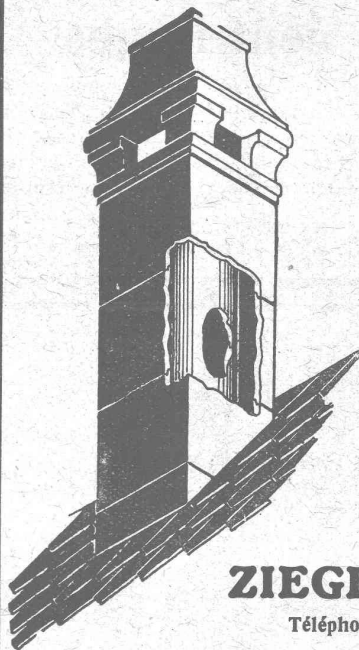
Jumelles, 4, Lausanne

TRAVAUX EN TOUS GENRES

## Cheminée économique

+ Brevet 88876

favorisant  
l'aération



**Briques  
Moëllons  
Hourdis  
Planelles**

chez

**ZIEGEL A.-G., ZURICH**

Téléphone : SELNAU 66.98

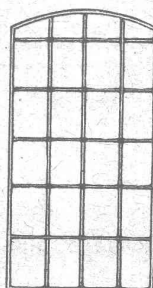
Dépôtaires : Gétaz-Romang-Ecoffey, Lausanne et Vevey.  
Paul Mayer, S. A., Fribourg.  
Rychner Frères & Cie, Neuchâtel.

## Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité  
du béton. Protège le béton et les métaux contre  
l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. Moyen anti-rouille.

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN



Fenêtres et Portes  
métalliques.

Lanternaux

à vitrages sans mastic.

**S. A. BUSS - BALE**

■ ■ CALCULS DE STABILITÉ ■ ■  
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise

ENTREPRISE

BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

**A. PARIS** Ingénieur-Conseil, LAUSANNE  
Petit Beaulieu, av. Beaulieu :: Téléph. 46.92



# Asphalte naturel de Travers

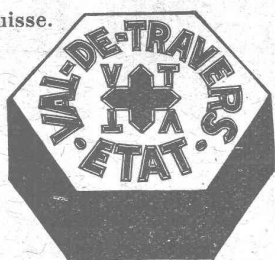
Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

**E.-R. Zetter & Co,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

# Flottmann

Compresseurs d'air stationnaires et sur chariot avec moteur à Benzine - Pétrole.

Marteaux perforateur à haut rendement.

Brise-béton pour défoncer les routes.

Accessoires pour installations pneumatiques.

**H. FLOTTMANN & Co** Renggerstrasse, 86, ZURICH  
Téléphone : Selnau 1671. Adr. télégr. : Flottmann-Zurich.

# Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

PLASTAMMITE ◦ SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages  
Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 15, Brigue

**Eternit**



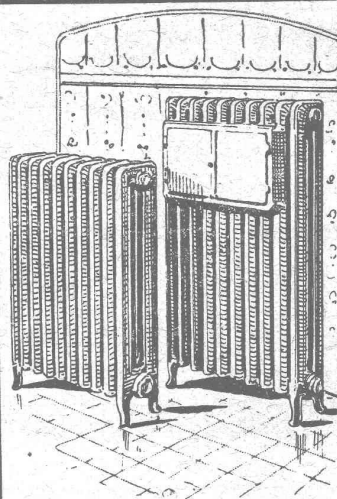
Eternit-Niederurnen

**Garantie**  
**contre les ouragans**

Excellente ardoise pour couvertures  
et revêtements de façades

**Durée illimitée**  
**Garantie 10 ans**

Revêtements intérieurs de plafonds  
et parois



**CHAUFFAGES**  
**CENTRAUX**

Installations de  
Cuisines et Buanderies

**C. BOULAZ & Co**

Anciennement

Maison H. Moulin

LAUSANNE

# IMPRIMERIE LA CONCORDE

LAUSANNE

Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4  
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques

Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique



**reconnu la meilleure peinture pour**  
**l'intérieur et l'extérieur**

Très brillante ou mate

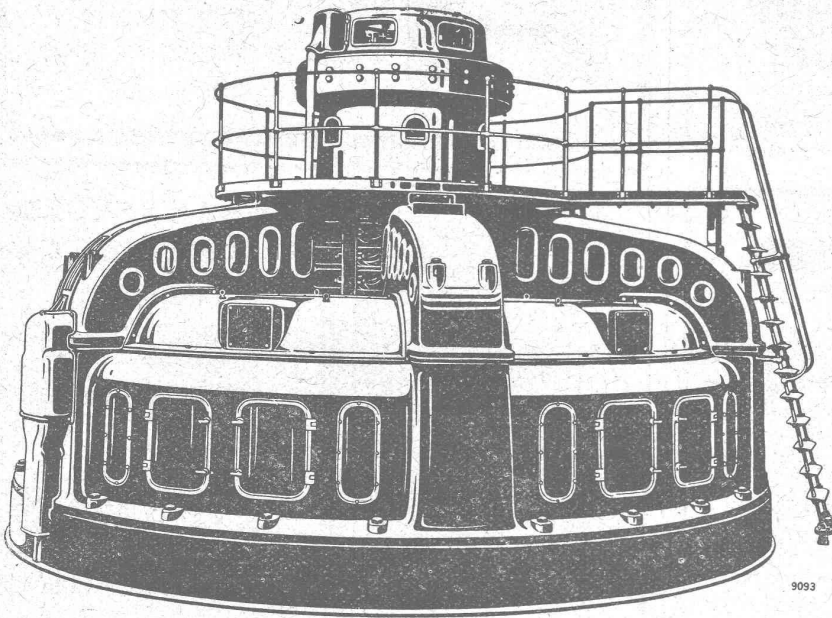
Représentant général pour la Suisse : BI 536 g

**C. HAESSIG, Rue Dufour, 53, BALE**

SOCIÉTÉ ANONYME

# BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



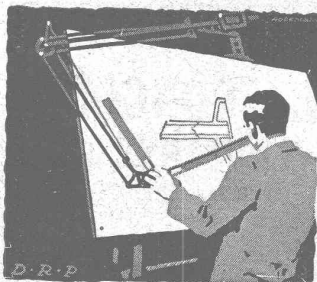
## Génératrices

à courant alternatif et

à courant continu

pouvant être accouplées avec  
turbines hydrauliques

Centrales hydroélectriques



**1/2**  
gain de  
temps

## Machines à dessiner Kuhlmann

En l'utilisant le dessinateur rend le double.

### Tables à dessin

APPAREILS A HÉLIOGRAPHIER  
RÈGLES A CALCUL — BOITES DE COMPAS

DEMANDEZ LES PROSPECTUS  
GEBRÜDER

**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud — Dans toutes librairies.

## INSTALLATIONS SANITAIRES WILLIAM DÉPIERRAZ

Ancien associé de la Maison Dépierraz & Noverraz.  
Entrée rue de Bourg, 27 — Ruelle de Bourg, 3 — LAUSANNE  
Téléphone : Bureaux et Ateliers 87.28 - Téléphone : Appartement 50.06

Spécialité d'installation de chauffe-eau électr. CUMULUS

Appareillage, Ferblanterie et Couverture, Entretien, Réparations.  
PRIX MODÉRÉS — TRAVAIL CONSCIENCIEUX — DEVIS SUR DEMANDE

## Installations sanitaires - Maison Daniel Perret

LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthusy — Perret frères, LAUSANNE

Installation d'Usines, Villas, Salles de bains  
simples et modernes. — Système anglais.

MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE  
Maison fondée en 1888. TÉLÉPHONE 9085.

## MAXIMA



PLANCHERS  
TRANSLUCIDES  
en béton armé avec pavés „Maxima“

P. CHIARA & FILS  
LAUSANNE

Téléphone 21.26 LAUSANNE Téléphone 21.30



Brevets d'invention  
dessins et modèles

## Nægeli & C<sup>ie</sup>

Ingénieurs - Conseils

BERNE

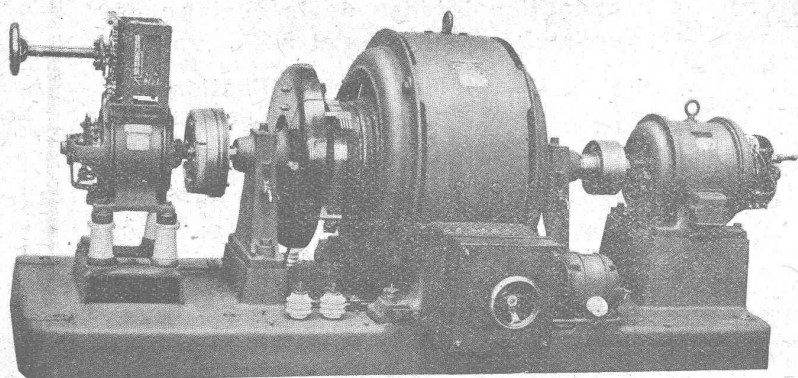
Waghausgasse 1

Téléphone Christoph 3407





# SÉCHERON



SECHERON  
2068

Groupe convertisseur triphasé-continu 1450 t/m. composé :  
d'une génératrice à courant continu, 10 000 V. 0,2 amp. ;  
d'une génératrice à courant continu, 125 V. 12 amp. ;  
d'un moteur triphasé, 216 volts, normal.

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

MACHINES ROTATIVES

APPAREILS POUR LA  
SOUDURE A L'ARC

SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON  
GENÈVE

## CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup>

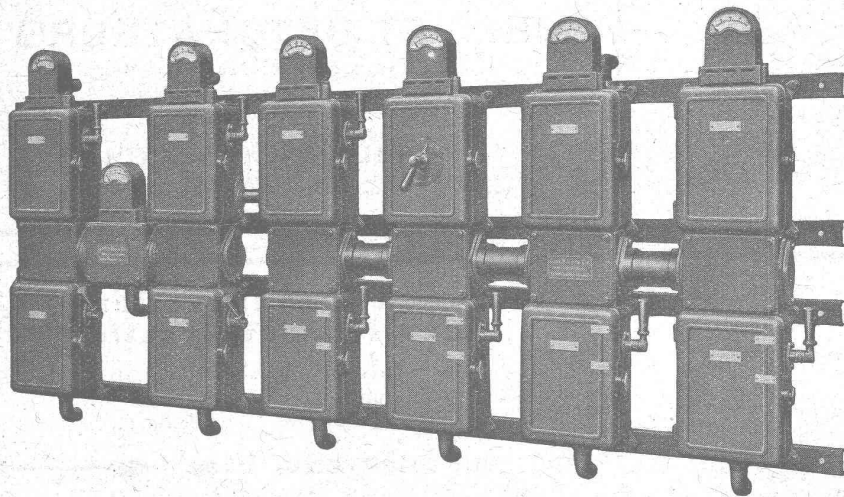
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de **LAUSANNE** (Suisse)  
Téléphone 53.28

Adr. télégr. :  
Maierélec, Lausanne

Gros appareillage - Pupitres de commande - pour :



Batterie de coffrets de manœuvre.

Usines électriques  
Stations transformatrices  
Stations en plein air

Coffrets de manœuvre

Coffrets à coupe-circuits

Prises de courant

500 volts - 60 ampères  
pour

moteurs et chauffage

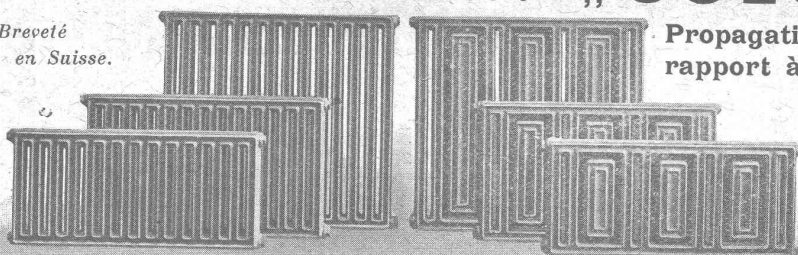


∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: **USINE DE CLUS** CT. DE SOLEURE



## RADIATEUR „COLUMBUS”

Breveté  
en Suisse.



Propagation intense de la chaleur par rapport à sa surface et à son volume.

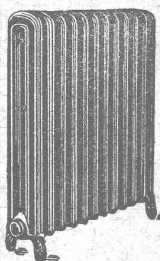
Meilleure utilisation de l'endroit disponible.

Petit volume d'eau.

Aspect agréable.

Livrables par les maisons d'installation de chauffage central.

**ATLAS** - Outils pneumatiques - Appareils de vernissage  
**NOTZ & C<sup>o</sup>, BIENNE**



# CALORIE S. A.

Lausanne - Genève  
Montreux  
Sion - Brigue  
Martigny  
Fribourg - Bienne  
Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds  
Paris - Lyon

Chauffages centraux - Ventilation - Sanitaires - Cuisines d'hôtels.

## Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal: Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

### DYNAMITE

de toutes forces

Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

### CHEDDITE ET TELSITE

### MÈCHES ET DÉTONATEURS



Agents généraux pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & C<sup>ie</sup>, NEUCHÂTEL**  
TÉLÉPHONE 3.15

## Everlasting Cover

Breveté

!! Garantie assurée !!

produit d'imperméabilisation  
d'une application universelle



pour tous les genres de supports (béton, fer, bois, tôle, verre, tuile, carton, liège, ciment, ciment de bois, xylolithe, ardoise artificielle, etc.)

fabriqué sur nouvelle base

**CRISTALLO, S. A., Thusis (Grisons)**